



رسالة وردت من الولايات المتحدة الأمريكية عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

- ١- تلقت الأمانة رسالة، مؤرخة ٩ أيار/مايو ٢٠٠٢، من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدمت فيها حكومة الولايات المتحدة، تمشياً مع التزامها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨ والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من "المبادئ التوجيهية"، بياناً سنوياً عن أرصدها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشع والبلوتونيوم الموجود في وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.
- ٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته الولايات المتحدة في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه نصوص محتويات الرسالة المؤرخة ٩ أيار/مايو ٢٠٠٢ من أجل اطلاع جميع الدول الأعضاء.

توفيرا للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

الملحق

الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

(المرفق باء، مبادئ توجيهية بشأن ادارة البلوتونيوم على الصعيد الدولي)

<u>المجاميع الوطنية</u>	
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ [أرقام السنة السابقة بين قوسين] مقربة الى أقرب ١٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم مع ادراج الكميات التي تقل عن ٥٠ كيلوغرام كما هي [كيلوغرام من البلوتونيوم]	
١- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات في محطات اعادة المعالجة.	صفر <u> </u> [صفر]
٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الانتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.	> ٠.٥ طن متري <u> </u> [> ٠.٥ طن متري]
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	٦ر٤ طن متري <u> </u> [٦ر٤ طن متري]
٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى.	٤ر٤٠ طن متري <u> </u> [٤ر٤٠ طن متري]
١' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.	صفر <u> </u> [صفر]
٢' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي يوجد في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود أعلاه.	صفر <u> </u> [صفر]
٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، والجاري نقله دولياً، قبل وصوله الى الدولة المتلقية.	صفر <u> </u> [صفر]

ملحوظة:

يسرد البنودان ٣ و ٤ أعلاه ٤٥ طناً مترياً من البلوتونيوم المفصول الذي أعلن أنه يفيض عن احتياجات الأمن القومي. ويشكل هذا الرقم، بالإضافة الى ٧٥ أطنان مترياً من البلوتونيوم مدرجة في البند ٣ من المرفق جيم أدناه، المجموع البالغ ٥٢ طناً مترياً من البلوتونيوم المملوك للحكومة الذي أعلنت الولايات المتحدة أنه يفيض عن احتياجات الأمن القومي.

تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

(المرفق جيم، مبادئ توجيهية بشأن ادارة البلوتونيوم على الصعيد الدولي)

<u>المجاميع الوطنية</u>	
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ [أرقام السنة السابقة بين قوسين] مقربة الى أقرب ١٠٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم مع ادراج الكميات التي نقلت عن ٥٠٠ كيلوغرام كما هي [كيلوغرام من البلوتونيوم]	
١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	٣٤٣ طناً مترياً ٣١٩ طناً مترياً
٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات اععادة المعالجة.	[صفر] صفر
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك، الموجود في أماكن أخرى.	١٢ طناً مترياً ١٥ طناً مترياً

ملاحظات:

تصويب: سبق أن قدرّت المواد المبلّغ عنها في البند ٣ بـ ١٥ طناً مترياً. وتبيّن فيما بعد أن هناك مواد معينة حُسبت مرتين بسبب وجود تداخل بين مصدرين للبيانات. وقد تم تصويب ذلك الخطأ في هذا التقرير، ولا يعبر التخفيض الذي أجري في تقديرات المواد المحددة في البند ٣ عن تغيير فعلي في كشف جرد المواد.

ويشتمل البند ٣ على ٧٥ أطنان مترياً من البلوتونيوم المملوك للحكومة، يقدر أنها باقية في الوقود المستهلك الذي أعلن أنه يفيض عن احتياجات الأمن القومي. ويشكل هذا الرقم، بالإضافة الى ٤٥ طناً مترياً من البلوتونيوم المفصول المبلّغ عنه في البندين ٣ و ٤ من المرفق باء أعلاه، المجموع البالغ ٥٢ طناً مترياً من البلوتونيوم المملوك للحكومة الذي أعلنت الولايات المتحدة أنه يفيض عن احتياجات الأمن القومي.